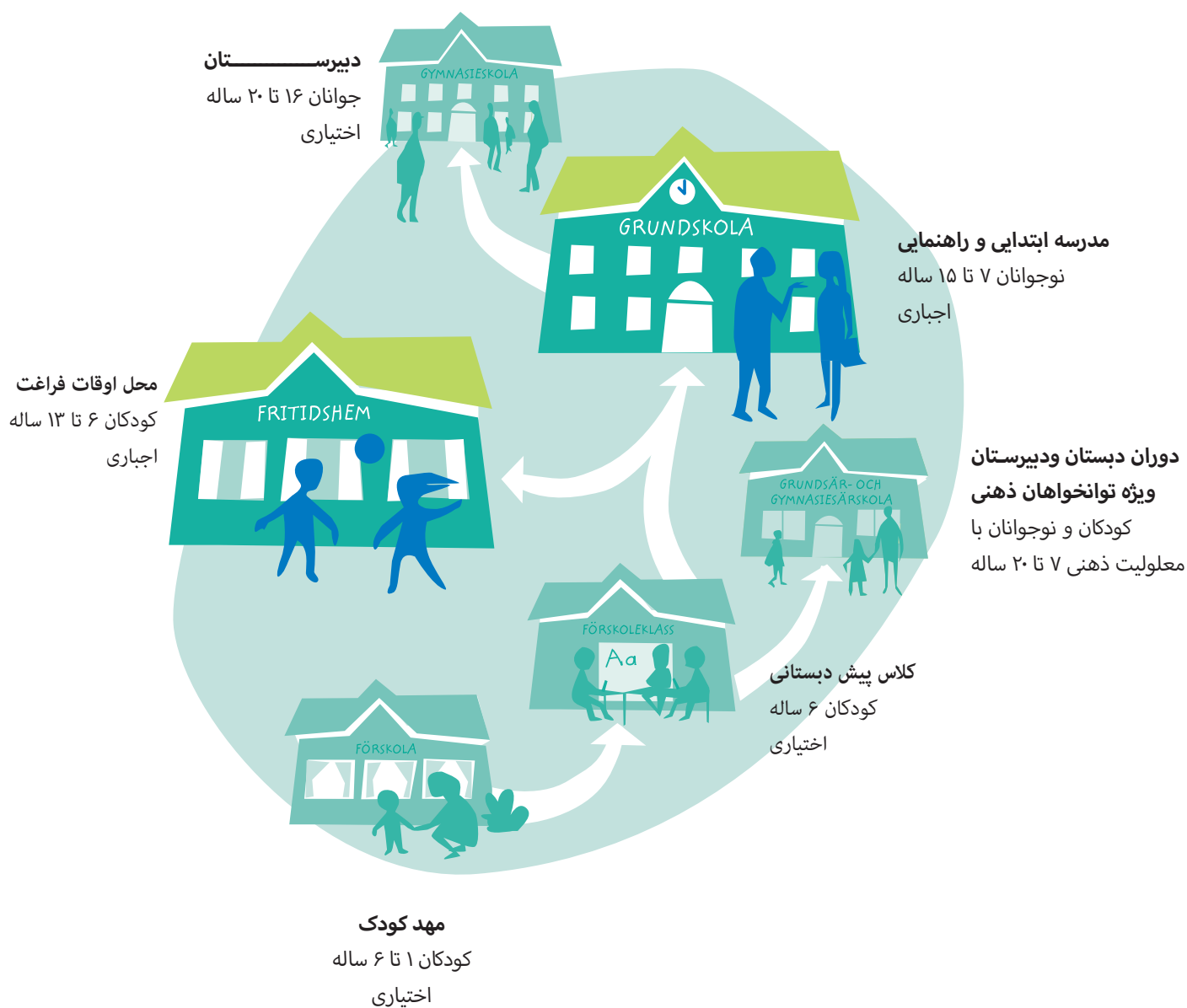




برای فرزند شما از ۷ تا ۱۵ سال: مدرسه ابتدایی و مرکز فعالیت‌های فوق برنامه



نظام آموزشی در سوئد بدین صورت است



بعد از آن اکثر جوانان سه سال به دبیرستان میروند. مهاجرانی که اجازه ی اقامت دائم گرفته اند می توانند تحصیلات دبیرستانی خود را پیش از پایان ترم بهاری در سالی که ۲۰ سالشان می شود شروع کنند. برای پناه جویان تا پیش از این که ۱۸ سالشان پر شود. اما شرایطی نیز برای قبولی در برخی دروس وجود دارد. تحصیلات دبیرستانی می تواند فرزندان شما را برای تحصیلات عالی و یا ورود مستقیم به بازار کار آماده کند.

از زمانی که فرزند شما یکسالش پر میشود میتواند به مهد کودک برود. بازی ها در مهد مهم هستند، وقتی کودک شش سالش پر شود میتواند پیش دبستانی را شروع کند. هم مهد کودک و هم پیش دبستانی اختیاری است. همه کودکان از ۷ سالگی به مدرسه ابتدایی میروند و این اجباری است. تحصیلات اجباری از کلاس اول تا نهم یعنی ۹ سال است.

همه کودکان دوران مدرسه ابتدایی را میگذرانند

مدارس مخصوصی وجود دارد. تدریس بطور مشخص با نیاز دانش آموز تطبیق داده شده است. دوره این مدارس ویژه ده ساله است. مدرسه ابتدایی رایگان است. بدین معنی که شما برای آموزش، کتاب و لوازم تحصیل پولی نمی پردازید. حتی غذای مدرسه هم رایگان است. دانش آموزان باید به درمان و بهداشت، مشاورتحصیلی حرفه ای و کتابخانه مدرسه دسترسی داشته باشند.

مدرسه ابتدایی در سوئد اجباری است. همه نه سال به مدرسه میروند. اکثراً پاییزسالی که هفت سالشان میشود مدرسه را شروع میکنند. یک سال تحصیلی شامل دو ترم میباشد، ترم پاییز و ترم بهار. اگر فرزند شما دچار معلولیت ذهنی است، میتواند به مدرسه ابتدایی ویژه برود، که با شرایط هر کودکی تناسب داده میشود. در جزوه های مربوطه میتوانید در این مورد بیشترخوانید. بغیراز مدارس عادی برای کودکانی که دچار معلولیت هستند، مثلاً ناشنویان و یا افرادی که ترکیبی از معلولیت های گوناگون دارند،





اهداف مشترک آموزشی

میتوانید بین مدارس دولتی و غیر دولتی یکی را انتخاب کنید. شرایط آموزشی و انتظارات موجود بر تمام مدارس یکسان است. تدریس در کلیه مدارس بر مبنای قانون آموزش و پرورش و همچنین برنامه آموزشی هدایت میشود.

بغیر از اینکه فرزندان دانش و علم فرامیگیرد، او برای درک و معاشرت کردن با دیگران هم تمرین میکند. همه دانش آموزان باید برای اطراف و اطرافیان خود احترام قائل شوند. آنها یاد میگیرند که همهٔ انسانها صرف نظر از جنسیت، مذهب، نقص عضو و یا گرایش

نمره درسی از کلاس ۶

مدرسه از کلاس ششم نمره درسی میدهد. بعد از آن فرزندان

آخرترم نمره گرفته و کلاس نهم نمره نهایی را میگیرد. نمرات نشانگر اینست که تا چه حد سطح دانش شاگرد با سطح خواسته های مدرسه مطابقت دارد. اگر دانش آموزی در رسیدن به اهداف مشکل دارد باید از کمکهای ویژه برخوردار شود.

با این نمرات است که فرزند شما رشته دبیرستانی را انتخاب میکند. برای قبول شدن در این دوره دانش آموز باید هشت درس را

جنسی از حقوق یکسان برخوردارند. دموکراسی و حقوق بشر به همان اندازه در مدرسه معتبر است که در بخشهای دیگر جامعه اعمال میشود.

آیا زبان مادری فرزند شما غیر از زبان سوئدی است؟ آیا آن زبان را در منزل صحبت میکنید؟ در این صورت فرزندان حق فراگیری زبان مادری اش را دارد. میتوان آنرا بصورت زبان و یا درس انتخابی دانش آموز و یا بعنوان تدریس در خارج از ساعات عادی مدرسه انتخاب کرد.

پاس کرده باشد و جهت انتخاب دوره ی دبیرستانی که می تواند به آموزش عالی ختم شود باید دوازده درس را با موفقیت گذرانند.

نمرات در شش سطح میباشد: A, B, C, D, E و F. A بالاترین نمره و E پائین ترین نمره برای قبولی میباشد. F نمره ردی است.

سطح دانش تعیین کننده نمره است

درهرترم حداقل یک بار شما و فرزندتان معلم را ببینید. شما دربارهٔ وضعیت درسی فرزندتان و اینکه آیا او از مدرسه راضی است صحبت میکنید. از طریق این جلسه ها شما می توانید در روند کار مدرسه تاثیر بگذارید و در اینجا به دانش آموز و اولیا این فرصت داده می شود تا سوالات خود را مطرح کنند.

میزان دانشی که از شاگردان انتظار می رود مشخص شده و این نشانگر این است که دانش آموزان حداقل چه چیز هایی را باید بدانند و نمره بر مبنای این سطح دانش داده میشود. این شروط برای همه مدرسه ها یکسان است. چنانچه دانش آموز خطر نرسیدن به این سطح دانش را داشته باشد، حق استفاده از کمکهای ویژه را دارد. از کلاس سوم در بعضی دروس آزمون سراسری اجرا میشود. این آزمونهای سراسری به معلم کمک میکند که بتواند سطح دانش فرزندتان را ارزیابی کرده و نمره منصفانه بدهد.



مقررات مهم در مدرسه ابتدایی

برای پیشرفت جوانان بعنوان افراد مستقل لازمه اش توازن بین آزادی و مسئولیت فردی میباشد. مدرسه نه تنها دانش یاد میدهد بلکه ارزشها و معیارها را نیز می آموزد. باهتک حرمت مبارزه کرده ، برابری و تساوی حقوق رایج داده می شود. امنیت و آرامش درسی بسیار مهم است. اگر شاگردی مزاحم نظم در کلاس شود، معلم از او میخواهد که رفتارش را تغییر دهد. اگر گوشزد کمک نکند، دانش آموز از سر کلاس درس اخراج شده و یا این که پس از پایان مدرسه آن روز باید مدت بیشتری در آنجا بماند. ولی در درجهٔ اول معلم سعی بر حل مسئله از طریق همفکری با دانش آموز را دارد.

دوران مدرسه ابتدایی اجباری است. مبنای فراگیری حضور در کلاس میباشد. شما بعنوان سرپرست مسئولیت دارید که فرزندتان به مدرسه رفته و در کلاس درس حاضر باشد. دانش آموزان از دوشنبه تا جمعه به مدرسه میروند. روزهای شنبه و یکشنبه و روزهای تعطیلات رسمی شاگردان تعطیلند. در تابستان و عید کریسمس کودکان تعطیلات طولانی تری دارند.

اگر فرزند شما احتیاج به مرخصی دارد باید با مدیر مدرسه در میان بگذارید. همچنین اگر مایلید که فرزندتان از بخشی از تدریس معاف باشد با مدیر در میان بگذارید. ولی دلایل بسیار محکم برای این مسئله لازم است، و نباید در امکانات قبولی دانش آموز مشکل ایجاد کند. اگر فرزند شما بدون اطلاع شما از مدرسه غیبت داشته باشد، مدرسه باید همان روز این امر را به شما اطلاع دهد. اینچنین غیبت غیرموجه در کارنامه نوشته میشود.

انتخاب کردن مدرسه

شما و فرزندتان مدرسه ای در کمونی که در آن زندگی می کنید و یا یک کمون دیگر انتخاب می کنید. کمونها از خود مدرسه داشته ولی مدارس غیر دولتی هم وجود دارند. تمامی مدارس رایگان هستند، یعنی هیچ هزینه ای پرداخت نمیکنید.

مدرسه غیر دولتی بصورت یک شرکت، مؤسسه و یا انجمن اداره میشود. ورود به این مدارس برای همه آزاد است و شرایط و انتظارات آموزشی که برای مدارس دولتی وجود دارد شامل این مدارس هم می شود.

بعضی از مدارس به روشهایی خود را نشان میدهند. بطور مثال از رشته ورزشی یا از روش تعلیم و تربیت خاصی استفاده میکنند. به دانش آموز در درجه اول مدرسه ای در نزدیکی منزلش ارائه میشود. ولی در صورتیکه جای خالی باشد میتوانید مدرسه دیگری، چه دولتی و چه غیر دولتی را انتخاب کنید.



خانه اوقات فراغت بعد از پایان کلاس در روز

سالشان پُر شود را میپذیرند. بر خلاف مدارس برای رفتن به این خانه ها هزینه پرداخت میشود. این کمون است که سطح هزینه را تعیین میکند.

کودکان بین ۱۰ تا ۱۲ ساله میتوانند در محلهای اوقات فراغت عمومی شرکت کنند. این گزینش خوبی برای کسانی که نه کار دارند و نه تحصیل میکنند است. فرزندتان و شما باهم تصمیم میگیرید که چه اوقاتی و چندوقت یکبار به آنجا بروند.

بعنوان پدر یا مادر شما حق کار و تحصیل را دارید. در اینصورت فرزند شما بعد از مدرسه اش به خانه اوقات فراغت میرود. این خانه ها اغلب در داخل یا جنب مدرسه واقع شده اند. کارکنان مدرسه و کارکنان این خانه ها برای تأمین و آسایش فرزند شما باهم همکاری دارند. فعالیت این خانه ها یک تعلیم و تربیت گروهی است که پشتوانه ای برای تکامل و پشرفت فرزند شما است. خانه های اوقات فراغت از کودکان پیش دبستانی تا سالی که ۱۳

شما مهم هستید

شما نزدیکترین فرد به فرزندان هستید. چنانچه سؤالی دارید و یا از چیزی نگران هستید با معلم یا شخص رابط دیگری در مدرسه صحبت کنید. در هر ترم شما با معلم فرزندان در مورد پیشرفت درسی او جلسه خواهید داشت. بسیار مهم است که فعالیت مدرسه با همکاری خانه انجام شود. این موقعیت خوبی است که در مورد رضایت فرزندان از مدرسه و یا چگونگی پیشرفت او در مدرسه با معلم بحث کنید.

در جلسات اولیاء شما هم معلم و هم همه پدر و مادرها را ملاقات کرده که در آنجا بطور کلی پیرامون کار و برنامه های مدرسه صحبت میشود. سؤالات و نظرات شما در اینجا هم بسیار مهم است.





Den svenska
skolan för
nyanlända

Beställningsuppgifter:

Wolters Kluwers kundservice
106 47 Stockholm
Telefon: 08- 690 95 76
Telefax: 08-690 95 50
E-post: skolverket@wolterskluwer.se
www.skolverket.se/publikationer

Beställningsnr: 13:1376

ISBN: 978-91-7559-200-8

Bilder: Folio, Michael McClain,
Matton, Johnér, iStock

Illustratör: Helena Halvarsson

Grafisk form: Jupiter Reklam

Grafisk produktion: Space360

Översättning: Space360

Tryck: Lenanders Grafiska, 74088